

**Рецензия на научную статью на тему:
«Формирование оценки финансовой устойчивости для мониторинга
экономических субъектов Республики Мордовия»**

Рецензируемая статья посвящена **актуальной проблематике**. Следует согласиться с автором в том, что финансовая устойчивость хозяйствующих субъектов региона требует мониторинга, результаты которого в условиях внешних и внутренних вызовов для бизнеса, будут востребованы в целях финансового регулирования, в том числе для обеспечения аналитической поддержки решений в области бюджетной политики.

Статья содержит **оригинальный подход** к оценке типов финансовой устойчивости. Интересна поэтапная методика отбора значимых показателей финансовой устойчивости. Самостоятельную **практическую значимость** представляют результаты эмпирического исследования финансового состояния хозяйствующих субъектов Мордовии.

Тем не менее рукопись нуждается в доработке. Поэтому остановимся подробнее на замечаниях и рекомендациях, расположенных в том порядке, как это предусмотрено в электронной форме рецензирования.

Рекомендации для редакторов о качестве английского языка

Перевод на английский язык требует некоторой редакции. Это касается названия (дословная калька выглядит слишком «по-русски») и аннотации (в первом предложении пропущено сказуемое). Однако главные проблемы усматриваются в переводе названий финансовых показателей (табл. 2, 3).

– В частности, сомнительно, что термин «оборотный капитал», соответствующий по смыслу оборотным активам компании (current assets) следует переводить как «working capital» (показатель 3.2). Последний является расчетным индикатором, оцениваемым обычно как разность оборотных активов и краткосрочных обязательств, аналогами для которого в русскоязычной литературе выступают термины «рабочий капитал», «чистый рабочий капитал», «собственные оборотные средства». Таким образом,

необходимо или уточнить название показателя на русском языке, или скорректировать перевод на английский.

– Примечательно, что «собственные оборотные средства» в работе упоминаются, переведены по-разному и не вполне корректно («own working capital» в табл. 2 и «own circulating assets» в табл. 3 – желательно заменить на working capital или net working capital).

– При переводе термина «собственный капитал» достаточно «equity» без добавления «capital».

– Коэффициент износа по-разному переведен в табл. 2 и 3.

– Есть сомнения, что блоки показателей «платежной устойчивости» (4 и 5) следует переводить, используя термин «payment stability». В аналогичном смысле в англоязычных источниках обычно встречается термин «solvency». Соответственно, long-termed solvency ratios (или solvency ratios) и current solvency ratios (или liquidity ratios). Однако этот вопрос должен быть решен с учетом основной терминологии исследования. Как будет указано далее, на уровне экономической территории (региона, страны), возможно, более уместно говорить скорее о финансовой стабильности, чем о финансовой устойчивости хозяйствующих субъектов, несмотря на то что состав индикаторов оценки при этом может в существенной мере совпадать.

Содержит ли статья достаточный обзор проблематики и включает ли все соответствующие ссылки?

Рецензируемая статья содержит недостаточный обзор проблематики. Это связано с тем, что главный акцент в обзоре сделан на учебную литературу в области микрофинансового анализа, тогда как работа направлена на обоснование системы мониторинга финансовой устойчивости хозяйствующих субъектов на региональном уровне. Очевидно, что указанное различие должно учитываться и найти отражение в обзоре источников. Вместе с тем нечеткое понимание этого различия прослеживается уже в постановке цели исследования, поскольку предполагается, что методика мониторинга может

использоваться одновременно и менеджментом компаний (микроуровень), и внешними стейкхолдерами (в том числе региональный уровень, поскольку речь идет о повышении бюджетных доходов). Кроме того, важно конкретизировать о какой деятельности «хозяйствующих субъектов» (в названии они фигурируют как «экономические субъекты»), но использование данных терминов в качестве синонимов не вполне правомерно) идет речь, поскольку есть значимая разница в подходах к оценке финансовой устойчивости компаний финансового и нефинансового секторов.

Значительный методический задел в заявленном авторами направлении достигнут финансовыми регуляторами как на международном (прежде всего, МВФ), так и на национальном уровнях (центральные банки и др.). Причем активные исследования по этому вопросу проводятся не только в отношении финансовых компаний, но и применительно к нефинансовому сектору, *финансовая стабильность* которого (именно такой термин применяется в рассматриваемом контексте) позиционируется как значимый фактор стабильности финансовых систем. Базовый инструментальный мониторинг в этом случае во многом пересекается с инструментарием микрофинансового анализа, но есть и важные различия. Во всяком случае абстрагироваться от теории и практики мониторинга финансовой стабильности компаний (финансовых и (или) нефинансовых) при такой постановке вопроса и цели исследования представляется неправильным.

Адекватен ли дизайн исследования?

Дизайн исследования должен быть улучшен, учитывая проблемы, указанные ранее. В первую очередь в этой связи следует пересмотреть список источников. В представленном виде он не соответствует требованиям журнала, согласно которым должен в основном содержать научные статьи последних трех лет издания. На данный момент источники в существенной части представлены учебной литературой. Число источников, изданных за последние 3 года, минимально (3 наименования, и статьи среди них

отсутствуют). Таким образом, будет целесообразно скорректировать обзор литературы, что позволит конкретизировать задачи исследования, уточнив подходы к их решению и, в конечном счете, подчеркнув авторский вклад в развитие данной проблематики.

Кроме того, значительная часть положений, посвященных методологии исследования (базовый набор показателей, методика отбора итоговых показателей, порядок установления эталонных значений), помещена в раздел «Результаты исследования», что требует редакции. В то же время результаты почти не раскрыты, а выводы, по сути, отсутствуют (см. далее).

Адекватно ли описаны методы исследования?

Характеристика методов и материалов исследования должна быть улучшена. Необходимо отказаться от перечисления общих методов научного познания (абстрагирования, анализа и синтеза, изучения приобретенного опыта), которые релевантны для любой научной работы, уделив более подробное внимание методологии авторского исследования.

В этом отношении остаются вопросы, в том числе:

- какие именно эмпирические методы были использованы;
- по каким критериям происходил отбор анализируемых хозяйствующих субъектов, и к какой сфере деятельности они относятся;
- почему выбран именно такой анализируемый период;
- как осуществлялся отбор базовых показателей, в том числе: на каком основании полученный перечень показателей можно считать системой; как выбор показателей соотносится с принятым определением финансовой устойчивости; что отличает их от показателей оценки общего финансового состояния компании;
- на каком основании в качестве эталонов рассматривались максимальные и минимальные значения показателей (для каких показателей максимум, для каких – минимум; как это соотносится с задачей оценки финансовой устойчивости; как это соотносится с проблемой выбросов);

– почему был выбран именно такой регион; в чем его специфика, с позиции оценки финансовой устойчивости хозяйствующих субъектов.

Четко ли представлены авторские результаты?

Авторские результаты представлены нечетко. В основном в соответствующем разделе присутствуют элементы методологии (см. выше). Необходимо представить более развернутую характеристику полученных оценок в разрезе анализируемых компаний, в том числе в динамике и по типам финансовой устойчивости.

Подтверждены ли результаты выводами?

В разделе «Обсуждение и заключение» приводится оценка практической значимости результатов исследования. Однако выводы, по сути, отсутствуют. В частности, не указывается, какие компании характеризуются тем или иным типом финансовой устойчивости; что их объединяет или различает; как полученные результаты соотносятся с общей оценкой финансовой устойчивости экономических субъектов в регионе за исследуемый период.

Кроме того, не обсуждается какой вклад полученные результаты вносят в развитие рассматриваемой проблематики и как они связаны с результатами других исследований, что затрудняет оценку новизны исследования.

Подытоживая вышесказанное, следует еще раз подчеркнуть **положительные стороны статьи** (актуальность рассматриваемой проблематики, оригинальный подход к решению поставленной цели, наличие результатов апробации предложенной методики на основе эмпирических данных), однако **низко оценить:**

– *новизну результатов*, что, во-первых, связано с недостаточно качественным обзором литературы и, соответственно, нечетким представлением того «пробела», который призвано восполнить данное исследование (эта проблема наглядно прослеживается в выборе ключевых слов, которые, за исключением, пожалуй, «типов финансовой устойчивости», имеют слишком общий характер, не отражая специфику работы) и, во-вторых,

с тем, что авторский вклад, по сути, отдельно не формулируется и не обсуждается, в сравнении с другими работами по данной проблематике;

– *значение представленного содержания (контента)* из-за нечеткой постановки исследовательских задач, выявленных недостатков в структуре и характеристике методов исследования;

– *качество презентации*, что относится и к проблемам перевода на английский язык, и к наполнению разделов (методология, результаты, выводы), и к погрешностям в оформлении (присутствуют двойные пробелы; не везде проставлены абзацные отступы; в табл. 2 есть лишние знаки препинания (кавычки, элементы скобок) и подчеркивания; структурные элементы рисунка 2 не переведены на английский); кроме того, неоднократно встречаются грамматические, речевые и пунктуационные ошибки;

– *научную обоснованность* в связи с пробелами в характеристике методологии и результатов исследования и фактическим отсутствием выводов (обозначена только практическая значимость);

– *интерес для читателя и общее впечатление*, оценка которых складывается из всего перечисленного.

Общий вывод: необходимы серьезные изменения.

Рецензент:

д.э.н., доцент, профессор кафедры теории кредита
и финансового менеджмента
Санкт-Петербургского
государственного университета

Львова Н.А.

19 июня 2021 г.

Львова Н.А.

Личную подпись

Львова Н.А.
вед. специалист
Протасова Е.В.

Документ подготовлен
по личной инициативе
Текст документа размещен
в открытом доступе на
сайте СПбГУ